

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1 Идентификатори на продукта

febi 19400 АНТИФРИЗ- лилав
Номер на артикула: 22278, 22276, 19402, 19400, 33831, 79400

1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

1.2.1 Употреби, които са от значение

антифриз

1.2.2 употреби, които не се препоръчват

Не са известни.

1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Фирмата	Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG Wilhelmstr. 47 58256 Ennepetal / ГЕРМАНИЯ Тел. +49 2333 911-0 Факс +49 2333 911-444 Homepage www.febi.com E-mail info@febi.com
---------	--

Зона за получаване на информация

Техническа информация	info@febi.com
Информационен лист за безопасност	info@febi.com

1.4 Телефонен номер при спешни случаи

консултативен орган	Многопрофилна болница за активно лечение и спешна медицина "Н.И.Пирогов" Телефон за спешни случаи / факс: +359 2 9154 233 E-mail: poison_centre@mail.orbitel.bg http://www.pirogov.bg
Фирмата	+49 2333 911-0

РАЗДЕЛ 2: Идентифициране на опасностите

2.1 Класифициране на веществото или сместа [РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008]

Acute Tox. 4: H302 Вреден при поглъщане.
STOT RE 2: H373 Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.
Eye Irrit. 2: H319 Предиизвиква сериозно дразнене на очите.

2.2 Елементи на етикета

Продуктът трябва задължително да се класифицира, етикетира и опакова според Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP).

Пиктограми за опасност



Сигналната дума

Внимание

Съдържа:

етан-1,2-диол

Предупреждения за опасност

H302 Вреден при поглъщане.
 H373 Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.
 H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.

Препоръки за безопасност

P101 При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта.
 P102 Да се съхранява извън обсега на деца.
 P260 Не вдишвайте изпарения
 P270 Да не се яде, пие или пуши при употреба на продукта.
 P301+P312 ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: При неразположение се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ / на лекар.
 P314 При неразположение потърсете медицински съвет / помощ.
 P501 Изхвърлете съдържанието (контейнера) на подходящо за третиране и за изхвърляне съоръжение в съответствие с приложимите законови и подзаконовни актове и характеристиките на продукта в момента на унищожаването.
 P280 Използвайте предпазни ръкавици / предпазно облекло / предпазни очила / предпазна маска за лице.
 P305+P351+P338 ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването
 P337+P313 При продължително дразнене на очите: Потърсете медицински съвет / помощ.

2.3 Други опасности

Рискове за здравето

При поглъщане или повръщане съществува опасност от попадане в белите дробове. Честият и продължителен контакт с кожата може да доведе до дразнене на кожата.

Рискове за околната среда

Не съдържа никакви PBT или vPvB вещества.

Други рискове

няма

РАЗДЕЛ 3: Състав / Данни за съставките

Продуктов тип:

3.2 При дадения продукт се касае за смес.

съдържание [%]	Данни за съставките
80 - 90	етан-1,2-диол CAS: 107-21-1, EINECS/ELINCS: 203-473-3, EU-INDEX: 603-027-00-1, Reg-No.: 01-2119456816-28-XXXX GHS/CLP: Acute Tox. 4: H302 - STOT RE 2: H373
1 - < 2,5	Калиев 2-етилхексаноат CAS: 3164-85-0, EINECS/ELINCS: 221-625-7, Reg-No.: 01-2119980714-29-XXXX GHS/CLP: Repr. 2: H361d - Eye Dam. 1: H318 - Skin Irrit. 2: H315

Коментар на съставните части

SVHC списък (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): не съдържа или съдържа по-малко от 0,1% от описаните в списъка вещества.
 За пълния текст на предупреждението за опасност и рисковите фрази вж. РАЗДЕЛ 16.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1 Описание на мерките за първа помощ

Общи указания	Свалете замърсеното облекло и го изперете преди повторна употреба.
След вдишване	Да се осигури чист въздух. При оплаквания пострадалият да се заведе за лечение от лекар.
След контакт с кожата	При контакт с кожата да се измие веднага с много вода и сапун. При продължаване на дразненето на кожата да се потърси лекарска помощ.
След контакт с очите	Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължавайте да промивате. При продължително дразнене на очите: Потърсете медицински съвет/помощ.
След поглъщане	Да не се предизвиква повръщане. Да се повика веднага лекар. Да се изплакне устата и да се пие много вода.

4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Главоболие
Сънливост

4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Симптоматично лечение.
Дайте информационния лист за безопасност на лекаря.

РАЗДЕЛ 5: Мерки за борба с пожари

5.1 Пожарогасителни средства

Подходящи гасящи средства	Въглероден двуокис. Разпръснатата водна струя. Праха за гасене. Пяна.
Неподходящи по причини на сигурността гасящи средства	Плътна водна струя.

5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Опасност от образуване на токсични пиролизни продукти.

5.3 Съвети за пожарникарите

Да се използва кислородна маска, независеща от околния въздух.
Остатъците от пожара и замърсената вода от гасенето трябва да се изхвърлят съгласно местните ведомствени наредби.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при непреднамерено изпускане

6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Особена опасност от подхлъзване при изтекъл/разлят продукт.
С вода образува плъзгащи се покрития.

6.2 Мерки за защита на околната среда

Да се предотврати разпространение по повърхността (например чрез ограничаване или предпазване срещу разливане на нефт).
Да не се допуска да попадне в канализацията/повърхностните води/подпочвените води.

6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване

Да се попие със свързващ течности материал (например пясък, универсален свързващ материал, кизелгур).
Събраният материал да се изхвърля съгласно изискванията.

6.4 Позоваване на други раздели

Виж 8+13-та РАЗДЕЛ.

РАЗДЕЛ 7: Манипулиране и съхранение

7.1 Предпазни мерки за безопасна работа

- Да се използва само в добре проветриви помещения.
- Продуктът гори.
- Свалете замърсеното облекло и го изперете преди повторна употреба.
- Да не се яде, пие или пуши при употреба на продукта.
- Профилактична защита на кожата със защитен крем.
- Преди почивки и в края на работния ден да се измият ръцете.
- Да не се изнася замърсено работно облекло извън работното помещение.

7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

- Да се съхранява само в оригиналния съд.
- Проникването в почвата трябва да се предотврати сигурно.
- Да не се съхранява заедно с окислители.
- Да не се съхранява заедно с хранителни продукти и фуражни суровини.
- Съдът трябва да се държи плътно затворен.
- Съхранявайте съда на добре проветриво място.
- Да се пази от загряване/прегряване.

7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

- Виж 1.2-та глава.

РАЗДЕЛ 8: Ограничение на експозицията и лични предпазни средства

8.1 Параметри на контрол

Съставни части със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности (BG)

Данни за съставките
етан-1,2-диол
CAS: 107-21-1, EINECS/ELINCS: 203-473-3, EU-INDEX: 603-027-00-1, Reg-No.: 01-2119456816-28-XXXX
максимална концентрация на работното място: 52 mg/m ³
краткосрочна (15-минутен): 104 mg/m ³

Съставни части със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности (EU)

Данни за съставките / ЕО ГРАНИЧНИ СТОЙНОСТИ
етан-1,2-диол
CAS: 107-21-1, EINECS/ELINCS: 203-473-3, EU-INDEX: 603-027-00-1, Reg-No.: 01-2119456816-28-XXXX
8 часа: 20 ppm, 52 mg/m ³ , H
краткосрочна (15-минутен): 40 ppm, 104 mg/m ³

DNEL

Данни за съставките
етан-1,2-диол, CAS: 107-21-1
Industrial, Дермално, Long-term - systemic effects: 106 mg/m ³ .
Industrial, Инхалативно, Long-term - local effects: 35 mg/m ³ .
general population, Дермално, Long-term - systemic effects: 53 mg/m ³ .
general population, Инхалативно, Long-term - local effects: 7 mg/m ³ .
Калиев 2-етилхексаноат, CAS: 3164-85-0
Industrial, Дермално, Long-term - systemic effects: 5,95 mg/kg bw/d.
Industrial, Инхалативно, Long-term - systemic effects: 32 mg/m ³ .
general population, Орално, Long-term - systemic effects: 2,5 mg/kg bw/d.
general population, Дермално, Long-term - systemic effects: 2,98 mg/kg bw/d.
general population, Инхалативно, Long-term - systemic effects: 8 mg/m ³ .

PNEC

Данни за съставките
етан-1,2-диол, CAS: 107-21-1
сладководен, 10 mg/L.
Морска вода, 1 mg/L.
утайка (сладководен), 37 mg/kg.
почва, 1,53 mg/kg.
Пречиствателна станция / канализация пречиствателна станция (STP), 199,5 mg/l (AF=10).
утайка (Морска вода), 3,7 mg/kg.
Калиев 2-етилхексаноат, CAS: 3164-85-0
почва, 1.06 mg/kg.
утайка (Морска вода), 637 µg/kg.
утайка (сладководен), 6.37 mg/kg.
Пречиствателна станция / канализация пречиствателна станция (STP), 71.7 mg/L.
Морска вода, 36 µg/L.
сладководен, 360 µg/L.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 28.10.2019, преработено 28.10.2019

Версия 08. Замества версия: 07

Стр. 6 / 12

8.2 Контрол на експозицията

Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения	Да се осигури достатъчно проветряване на работното място. Измервателните методи за извършване на измервания на работното място трябва да отговарят на стандарт DIN EN 482. В списъка за опасни вещества на Института за охрана на труда (ФРГ) са посочени например някои препоръки.
Защита на очите	Защитни очила. (EN 166:2001)
Защита на ръцете	Посочените данни са само препоръчителни. За допълнителна информация се обърнете моля към доставчика на ръкавици. > 0,4 mm: Нитрил, >480 мин (EN 374-1/-2/-3).
Защита на тялото	Леко защитно облекло.
Други	Личните предпазни средства трябва да бъдат подбрани специално за работното място, в зависимост от концентрацията и количеството на опасно вещество. Устойчивостта на тези съоръжения към химикалите трябва да бъде установено с доставчика. Да се избягва контакт с очите и кожата. Да не се вдишват изпаренията.
Дихателна защита	Кислородна маска при високи концентрации. За кратко време филтриращ апарат, комбиниран филтър А-Р2. (DIN EN 14387)
Термични опасности	Няма налична информация.
Ограничаване и контрол на експозицията на околната среда	Хармонизирайте със съответните екологични разпоредби за ограничаване на изхвърлянето във въздуха, водата и почвата.

РАЗДЕЛ 9: Физико-химически свойства

9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

Форма	течно
Цвят	виолетов
Мирис	слабо
граница на мириса	Няма налична информация.
Стойност на pH	7,5 - 9 (33%)
Стойност на pH [1%]	Няма налична информация.
Точка на кипене [°C]	Няма налична информация.
Пламна точка [°C]	> 110 (DIN 51758)
Запалимост (твърдо вещество, газ) [°C]	не се прилага
Граници на взривоопасност Долна	Няма налична информация.
Граници на взривоопасност Горна	Няма налична информация.
Оксидиращи свойства	не
парно налягане/налягане на газа [kPa]	<0,01 (20°C)
Плътност [g/ml]	са. 1,123 (DIN 51757) (20 °C / 68,0 °F)
Плътност на насипване [kg/m³]	не се прилага
Разтворимост в / Смесимост с Вода	може да се смесва
Коефициент на разпределение [n-октанол/вода]	Няма налична информация.
Вискозитет	са. > 22 mm²/s (20°C) (DIN 51562)
Относителна плътност на парите, отнесена към въздуха	Няма налична информация.
Скорост на изпаряване	Няма налична информация.
Точка на топене [°C]	Няма налична информация.
Температура на възпламеняване [°C]	> 400 (DIN 51757)
Температура на разлагане [°C]	Няма налична информация.

9.2 Друга информация

Няма налична информация.

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1 Реактивност

При целесъобразна употреба не възникват.

10.2 Химична стабилност

Стабилен в нормални околни условия (температура в помещението).

10.3 Възможност за опасни реакции

Реакции с киселини, основи и окислители.

10.4 Условия, които трябва да се избягват

Силно нагрявние.

10.5 Несъвместими материали

Виж 10.3-та глава.
окислители
силни киселини

10.6 Опасни продукти на разлагането

Не са известни вредни продукти от разлагането.

РАЗДЕЛ 11: Данни за токсикологията

11.1 Информация за токсикологичните ефекти

Остра токсичност

Продукт
Инхалативно, С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.:
Дермално, С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.:
АТЕ-mix, Орално, 524,6 mg/kg bw.
Данни за съставките
етан-1,2-диол, CAS: 107-21-1
LD50, Дермално, Мишка: > 3500 mg/kg.
LD50, Орално, Плъх: 7712 mg/kg.
LC50, Инхалативно, Плъх: > 2,5 mg/l 6h.
LDLo, Орално, Human: ca. 1600 mg/kg.
Калиев 2-етилхексаноат, CAS: 3164-85-0
LD50, Дермално, Заек: 2000 mg/kg bw.
LD50, Орално, Плъх: 2043 mg/kg bw.
LC50, Инхалативно, Плъх: 110 mg/m ³ (8 h).

Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите	Токсикологични данни за целия продукт няма. Дразнещ Изчислителен метод
Корозивност/дразнене на кожата	С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.
Сенсibiliзация на дихателните пътища или кожата	С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.
СТОО (специфична токсичност за определени органи) — еднократна експозиция	С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.
СТОО (специфична токсичност за определени органи) — повтаряща се експозиция	Токсикологични данни за целия продукт няма. Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция. Изчислителен метод
Мутагенност	С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.
Репродуктивна токсичност	С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.
Канцерогенност	С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.
Опасност при вдишване	С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.
Забележка	Токсикологични данни за целия продукт няма. Въведените тук токсикологични данни на съдържащите се вещества са предназначени за медицински служители, специалисти в сферата на безопасността и опазването на здравето на работното място, както и за токсиколози.

РАЗДЕЛ 12: Данни за екологията

12.1 Токсичност

Продукт
С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.:
Данни за съставките
етан-1,2-диол, CAS: 107-21-1
LC50, (96h), Pimephales promelas: 72 860 mg/l.
EC50, (96h), Selenastrum capricornutum: 6500 - 13000 mg/l.
EC50, (48h), Daphnia magna: > 100 mg/l OECD 202.
Калиев 2-етилхексаноат, CAS: 3164-85-0
LC50, (96h), риба: 100 mg/L.
EC50, (6d), Algae: 49.3 mg/L.
EC50, (48h), Crustacea: 85.4 mg/L.

12.2 Устойчивост и разградимост

Поведение в различните области на околната среда не е определено

Поведение в пречиствателни станции не е определено

Възможност за биологично разграждане Възможност за биологично разграждане (inherently biodegradable).

12.3 Биоакумулираща способност

Няма налична информация.

12.4 Преносимост в почвата

Няма налична информация.

12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB

На базата на цялата налична информация не трябва да се класифицира като PBT вещество (PBT = устойчиво, биоакмулиращо и токсично) съотв. vPvB вещество (vPvB = много устойчиво, силно биоакмулиращо и токсично).

12.6 Други неблагоприятни ефекта

Въведените тук токсикологични данни на съдържащите се вещества са предоставени от производителите на суровини.

Да не се допуска продуктът да попадне неконтролно в околната среда и канализацията.

Екологични данни за целия продукт няма.

РАЗДЕЛ 13: Указания за отстраняването

13.1 Методи за третиране на отпадъци

Остатъците от веществата трябва да бъдат отстранявани според Директива 2008/98/ЕО относно отпадъците както и според националните и регионални наредби. За това вещество не може да бъде назначен номер на кода за отпадъци според Европейския каталог на отпадъците (списък на отпадъците), тъй като едва тяхната употреба от потребител определя класифицирането им. Номерът на кода на отпадъците се определя в рамките на ЕО като се съгласува с фирмата за отстраняване на отпадъците.

Продукт

Да се изхвърли като опасен отпадък.
При спазване на местните административни наредби да се предаде за изгаряне.

Код на отпадъка: № (препоръчва се) 160114*

Непочистени опаковки

Незамърсените опаковки могат да се дадат за рециклиране.
Неподлежащите на почистване опаковки да се изхвърлят като материала.

Код на отпадъка: № (препоръчва се) 150110*
150102
150104

РАЗДЕЛ 14: Данни за транспортирането

14.1 Номер по списъка на ООН

Сухопътен транспорт на опасни товари ADR/RID не се прилага

Речно корабоплаване (ADN) не се прилага

транспорт с морски кораби според IMDG не се прилага

въздушен транспорт според IATA не се прилага

14.2 Точното на наименование на пратката по списъка на ООН

Сухопътен транспорт на опасни товари ADR/RID НЕ Е КЛАСИФИЦИРАНО КАТО ОПАСНА СТОКА.

Речно корабоплаване (ADN) НЕ Е КЛАСИФИЦИРАНО КАТО ОПАСНА СТОКА.

транспорт с морски кораби според IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

въздушен транспорт според IATA NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране

Сухопътен транспорт на опасни товари ADR/RID не се прилага

Речно корабоплаване (ADN) не се прилага

транспорт с морски кораби според IMDG не се прилага

въздушен транспорт според IATA не се прилага

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 28.10.2019, преработено 28.10.2019

Версия 08. Замества версия: 07

Стр. 11 / 12

14.4 Опаковъчна група

Сухопътен транспорт на опасни товари ADR/RID не се прилага

Речно корабоплаване (ADN) не се прилага

транспорт с морски кораби според IMDG не се прилага

въздушен транспорт според IATA не се прилага

14.5 Опасности за околната среда

Сухопътен транспорт на опасни товари ADR/RID не

Речно корабоплаване (ADN) не

транспорт с морски кораби според IMDG не

въздушен транспорт според IATA не

14.6 Специални предпазни мерки за потребителите

Съответно се посочва в т. 6 - 8

14.7 Транспортиране в насипно състояние съгласно приложение II от MARPOL и Кодекса IBC

не се прилага

РАЗДЕЛ 15: Предписания

15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

ЕС-НАРЕДБИ 1991/689 (2001/118); 2010/75; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (REACH); 1272/2008; 75/324/EИО (2016/2037/EO); (EO) 2015/830; (EO) 2016/131; (EO) 517/2014

ТРАНСПОРТ-НАРЕДБИ ADR (2019); IMDG-Code (2019, 39. Amdt.); IATA-DGR (2019)

НАЦИОНАЛНИ НАРЕДБИ (BG): Не е определено.

- Да се спазват ограниченията за заетост Да се спазват ограничителните мерки за работа на бъдещи и кърмещи майки. Да се спазват ограничителните мерки за работа на младежи.

- VOC (1999/13/EO) 0%

15.2 Оценка на безопасност на химично вещество или смес

не се прилага

РАЗДЕЛ 16: Други данни

16.1 Предупреждения за опасност (РАЗДЕЛ 03)

H315 Предизвиква дразнене на кожата.
H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.
H361d Предполага се, че уврежда плода.
H373 Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.
H302 Вреден при поглъщане.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 28.10.2019, преработено 28.10.2019

Версия 08. Замества версия: 07

Стр. 12 / 12

16.2 Съкращения и акроними:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
 RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
 ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
 ATE = acute toxicity estimate
 CAS = Chemical Abstracts Service
 CLP = Classification, Labelling and Packaging
 DMEL = Derived Minimum Effect Level
 DNEL = Derived No Effect Level
 EC50 = Median effective concentration
 ECB = European Chemicals Bureau
 EEC = European Economic Community
 EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
 GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
 IATA = International Air Transport Association
 IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
 IC50 = Inhibition concentration, 50%
 IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
 IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
 LC50 = Lethal concentration, 50%
 LD50 = Median lethal dose
 LC0 = lethal concentration, 0%
 LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
 MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
 NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
 NOEC = No Observed Effect Concentration
 PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
 PNEC = Predicted No-Effect Concentration
 REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
 STP = Sewage Treatment Plant
 TLV@TWA = Threshold limit value – time-weighted average
 TLV@STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
 VOC = Volatile Organic Compounds
 vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Други данни**Процедура за класифициране**

Acute Tox. 4: H302 Вреден при поглъщане. (Изчислителен метод)
 STOT RE 2: H373 Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция. (Изчислителен метод)
 Eye Irrit. 2: H319 Предиизвиква сериозно дразнене на очите. ()

Променени пунктове

Глава 2 заличени: Repr. 2
 Глава 2 заличени: H361d Предполага се, че уврежда плода.
 Глава 2 добавени: H319 Предиизвиква сериозно дразнене на очите.
 Глава 2 добавени: Eye Irrit. 2
 Глава 2 заличени: Eye Dam. 1
 Глава 2 заличени: H318 Предиизвиква сериозно увреждане на очите.